

Caraterização da Unidade Curricular / Characterisation of the Curricular Unit

Designação da Unidade Curricular / Curricular Unit:	[31812066] Língua Estrangeira: Francês [31812066] Op. Foreign Language: French		
Plano / Plan:	2015/2016		
Curso / Course:	Educação Básica Elementary Education		
Grau / Diploma:	Licenciado		
Departamento / Department:	CL - Ciências da Linguagem		
Unidade Orgânica / Organic Unit:	Escola Superior de Educação de Viseu		
Área Científica / Scientific Area:	Área Educacional Geral		
Ano Curricular / Curricular Year:	1		
Período / Term:	S2		
ECTS:	2		
Horas de Trabalho / Work Hours:	0054:00		
Horas de Contacto/Contact Hours:			
(T) Teóricas/Theoretical:	0000:00	(TC) Trabalho de Campo/Fieldwork:	0000:00
(TP) Teórico-Práticas/Theoretical-Practical:	0030:00	(OT) Orientação Tutorial/Tutorial Orientation:	0000:00
(P) Práticas/Practical:	0000:00	(E) Estágio/Internship:	0000:00
(PL) Práticas Laboratoriais/Practical Labs:	0000:00	(O) Outras/Others:	0000:00
(S) Seminário/Seminar:	0000:00		

Docente Responsável / Responsible Teaching

[47795] Véronique Delplancq

Outros Docentes / Other Teaching

[2348] Ivone Pinto Ribeiro

Objetivos de Aprendizagem

Em concordância com o QECRL, serão criadas condições propícias aos estudantes para:

- Desenvolver competências comunicativas para fins específicos ao nível recetivo, produtivo e interativo;
- Aperfeiçoar as competências linguísticas, sociolinguísticas, culturais e interculturais.

Especificamente:

- Desenvolver competências de compreensão e de produção (oral e escrita) e de interação, no âmbito dos objetivos e das saídas profissionais do curso, dos universos da educação e do ensino/aprendizagem, na realidade dos países francófonos;
- Identificar os aspetos sociais, multilingues e multiculturais destes espaços.
- Afirmar a sua capacidade de redação e de síntese, bem como o seu domínio dos instrumentos de comunicação e de promoção da investigação em LE, na especialização;

As competências serão desenvolvidas através de atividades de receção, produção, interação e mediação (oralidade e escrita).

Nível mínimo atingido por todos os estudantes no fim do semestre: A2.

Objetivos de Aprendizagem (Lim: 1000)

Em concordância com o QECRL, serão criadas condições propícias aos estudantes para:

- Desenvolver competências comunicativas para fins específicos ao nível recetivo, produtivo e interativo;
- Aperfeiçoar as competências linguísticas, sociolinguísticas, culturais e interculturais.

Especificamente:

- Desenvolver competências de compreensão e de produção (oral e escrita) e de interação, no âmbito dos objetivos e das saídas profissionais do curso, dos universos da educação e do ensino/aprendizagem, na realidade dos países francófonos;
- Identificar os aspetos sociais, multilingues e multiculturais destes espaços.
- Afirmar a sua capacidade de redação e de síntese, bem como o seu domínio dos instrumentos de comunicação e de promoção da investigação em LE, na especialização;

As competências serão desenvolvidas através de atividades de receção, produção, interação e mediação (oralidade e escrita).

Nível mínimo atingido por todos os estudantes no fim do semestre: A2.

Learning Outcomes of the Curricular Unit

In accordance with the CEFR, favourable conditions will be created for students to:

- Develop communicative competences for specific purposes at the receptive, productive and interactive levels;
- Improve linguistic, sociolinguistic, cultural and intercultural competences.

Specifically:

- To develop comprehension and production skills (oral and written) and interaction skills, within the scope of the course's objectives and career paths, the worlds of education and teaching/learning, in the reality of French-speaking countries;
- Identify the social, multilingual and multicultural aspects of these areas.
- Affirm their ability to write and summarise, as well as their mastery of communication tools and the promotion of research in the language of specialisation.

Competences will be developed through reception, production, interaction and mediation activities (speaking and writing).

Minimum level reached by all students at the end of the semester: A2.

Learning Outcomes of the Curricular Unit (Lim:1000)

In accordance with the CEFR, favourable conditions will be created for students to:

- Develop communicative competences for specific purposes at the receptive, productive and interactive levels;
- Improve linguistic, sociolinguistic, cultural and intercultural competences.

Specifically:

- To develop comprehension and production skills (oral and written) and interaction skills, within the scope of the course's objectives and career paths, the worlds of education and teaching/learning, in the reality of French-speaking countries;
- Identify the social, multilingual and multicultural aspects of these areas.
- Affirm their ability to write and summarise, as well as their mastery of communication tools and the promotion of research in the language of specialisation;

Competences will be developed through reception, production, interaction and mediation activities (speaking and writing).

Minimum level reached by all students at the end of the semester: A2.

Conteúdos Programáticos

No espaço francófono:

1. Os francófonos e a educação;
2. Os vários atores;
3. As missões e ações da Organização Francófona Internacional nesta matéria;
4. A dimensão cultural, intercultural e multicultural dos sistemas educativos francófonos;
5. O ensino-aprendizagem e os desafios do digital e da inteligência artificial;
6. A atualidade, os problemas e debates no domínio.

Os conteúdos poderão ser reajustados, em função das necessidades dos alunos e da atualidade. Serão trabalhados numa ótica acional.

Conteúdos gramaticais:

Os conteúdos gramaticais decorrem da especificidade das áreas temáticas que o programa contém, sem descurar a preocupação em dar resposta às necessidades e dúvidas dos estudantes. São perspetivados como um complemento essencial às atividades comunicativas e continuarão a envolver reflexões conscientes e analíticas.

- Fonética e fonologia e relação com os signos gráficos;
- Morfologia e partes do discurso;
- Morfossintaxe.

Conteúdos Programáticos (Lim:1000)

No espaço francófono:

1. Os francófonos e a educação;
2. Os vários atores;
3. As missões e ações da Organização Francófona Internacional nesta matéria;
4. A dimensão cultural, intercultural e multicultural dos sistemas educativos francófonos;
5. O ensino-aprendizagem e os desafios do digital e da inteligência artificial;
6. A atualidade, os problemas e debates no domínio.

Os conteúdos poderão ser reajustados, em função das necessidades dos alunos e da atualidade. Serão trabalhados numa ótica acional.

Conteúdos gramaticais:

Os conteúdos gramaticais decorrem da especificidade das áreas temáticas que o programa contém, sem descurar a preocupação em dar resposta às necessidades e dúvidas dos estudantes. São perspetivados como um complemento essencial às atividades comunicativas e continuarão a envolver reflexões conscientes e analíticas.

- Fonética e fonologia e relação com os signos gráficos;
- Morfologia e partes do discurso;
- Morfossintaxe.

Syllabus (Lim:1000)

In the French-speaking world:

1. Francophones and education;
2. The various actors;
3. The missions and actions of the International Francophone Organisation in this field;
4. The cultural, intercultural and multicultural dimension of Francophone education systems;
5. Teaching and learning and the challenges of digitalisation and artificial intelligence;
6. Current affairs, problems and debates in the field.

The content may be readjusted according to the needs of the students and current events. They will be worked on from a national perspective.

Grammar content:

The grammar content stems from the specificity of the thematic areas contained in the programme, without neglecting the concern to respond to students' needs and doubts. They are seen as an essential complement to communicative activities and will continue to involve conscious and analytical reflection.

- Phonetics and phonology and the relationship with graphic signs;
- Morphology and parts of speech;
- Morphosyntax.

Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Necessidade de uma formação específica na área da língua francesa, realizada através de 2 ECTS que permita apresentar uma visão dinâmica da língua francesa e das culturas respetivas (Espaço francófono). As propostas de trabalho apresentadas são dinâmicas: a oferta em cada ano letivo é função da atualidade dos temas, da adequação ao perfil dos formandos e às suas motivações e os seus interesses, às necessidades do curso e às realidades do mercado de trabalho. É considerada essencial a flexibilidade, quer ao nível da oferta dos conteúdos quer ao nível da adaptação das estratégias para os desenvolver. Necessidade de uma visão ampla dos desafios em termos de comunicação em francês, de cultura, de interculturalidade e de intercompreensão.

Demonstration of the syllabus coherence with the curricular units' learning objectives

The need for specific training in the area of the French language, carried out through 2 ECTS, which provides a dynamic vision of the French language and its cultures (French-speaking area). The work proposals presented are dynamic: the offer in each academic year depends on the topicality of the subjects, the suitability of the trainees' profile and their motivations and interests, the needs of the course and the realities of the labour market. Flexibility is considered essential, both in terms of the content on offer and in terms of adapting the strategies for developing it. The need for a broad vision of the challenges in terms of communication in French, culture, interculturality and intercomprehension.

Metodologias de Ensino (Avaliação incluída)

A abordagem escolhida visa proporcionar uma progressão em espiral das aprendizagens a realizar, com vista à autonomização dos estudantes, na base de documentos em francês (vários suportes) com temáticas específicas . A metodologia será muito eclética. Os conteúdos adquiridos serão sistematicamente reaplicados pelos estudantes, individualmente ou em pequenos grupos no contexto de uma prática contextualizada. Os diversos documentos serão comentados, explicados e explorados. Os temas discutir-se-ão de forma livre.

Os problemas de língua serão identificados e trabalhados. Propor-se-ão várias atividades colaborativas, em pequenos grupos heterogéneos ou individuais, preferencialmente baseadas em pesquisas, direcionadas ou livres, aos estudantes numa perspetiva da aprendizagem ativa (aprendizagem por projeto/ problema, sala de aula invertida, mobile learning, etc.). As atividades comunicativas serão privilegiadas na sala de aula, numa perspetiva de multidisciplinar.

A avaliação far-se-á nos termos do regulamento de avaliação em vigor. Avaliação em regime normal: Avaliação contínua através da participação, da assiduidade, da pontualidade, da apresentação de trabalhos de pesquisa, de trabalhos de casa, frequência. Outros elementos de avaliação: serão negociados com os estudantes no início do semestre, incluindo preferencialmente uma frequência, trabalhos de grupo, apresentados oralmente e por escrito, bem como a elaboração de um dicionário específico. Avaliação em regime especial:

- Aos estudantes em regime especial com disponibilidade para frequentar 70% das horas de contacto aplicam-se as mesmas modalidades de avaliação previstas para os estudantes em regime normal. Os estudantes que não possam comparecer a 70% das horas de contacto devem contactar o docente no início do semestre. A avaliação será negociada nessa altura e terá em conta as especificidades do estatuto e do ritmo possível de trabalho. Um contrato individual será celebrado. De preferência, a avaliação consistirá na: - realização de um teste escrito (na data estabelecida para os estudantes em regime normal ou numa data a negociar) e a apresentação de um portefólio escrito (data, sítio e horas a negociar) OU Apresentação de um portefólio escrito e discussão de um dos documentos constantes deste portefólio, oralmente, em francês ou inglês (data, sítio e horas a negociar). Estes 2 tipos de avaliação têm o mesmo peso. Parâmetros para a elaboração do portfolio: 5 documentos em francês ou inglês, relativos aos temas da UC (exceto os documentos trabalhados na aula), cada um acompanhado de uma página A4 de comentários, em francês ou inglês (estrutura: um índice, uma introdução geral, apresentação do documento, descrição pormenorizada, comentários pessoais e conclusões (4 parágrafos), uma conclusão geral, os recursos (APA) e os eventuais anexos; redação: times new roman, 12, justificado, espaçamento 1,5). Os estudantes são vivamente aconselhados a prosseguir a sua aprendizagem através de todas as formas possíveis de apoio (nomeadamente e-learning e blearning).

Metodologias de Ensino (Avaliação incluída; Lim:1000)

A abordagem escolhida visa proporcionar uma progressão em espiral das aprendizagens a realizar, com vista à autonomização dos estudantes, na base de documentos em francês (vários suportes) com temáticas específicas. A metodologia será muito eclética. Os conteúdos adquiridos serão sistematicamente reaplicados pelos estudantes, individualmente ou em pequenos grupos no contexto de uma prática contextualizada. Os diversos documentos serão comentados, explicados e explorados. Os temas discutir-se-ão de forma livre. Os problemas de língua serão identificados e trabalhados. Propor-se-ão várias atividades colaborativas ou individuais, preferencialmente baseadas em pesquisas, direcionadas ou livres, aos estudantes numa perspetiva da aprendizagem ativa (sala de aula invertida, mobile learning, etc.).

Avaliação normal: frequência, trabalhos individuais e em grupo, avaliação contínua... que será negociada no início do semestre com os estudantes.

Avaliação em regime específico: a negociar.

Teaching Methodologies (Including evaluation; Lim:1000)

The approach chosen aims to provide a spiral progression of learning, with a view to students' autonomy, based on documents in French (various media) with specific themes. The methodology will be very eclectic. The content acquired will be systematically reapplied by the students, individually or in small groups, in the context of contextualised practice. The various documents will be commented on, explained and explored. Topics will be discussed freely. Language problems will be identified and worked on. Students will be offered various collaborative or individual activities, preferably research-based, directed or free, from an active learning perspective (inverted classroom, mobile learning, etc.).

Normal assessment: attendance, individual and group work, continuous assessment... which will be negotiated at the beginning of the semester with the students.

Specific assessment: to be negotiated.

Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Nesta UC é adotada uma metodologia de ensino/aprendizagem inclusiva e ativa, através da colocação de problemas reais aos alunos, da realização de trabalho de grupo e da adoção de formas de avaliação contínua, complementada com apresentações escritas e orais ao longo do semestre. Também a valorização da interdisciplinaridade, pela promoção, nomeadamente, de trabalhos de pesquisa, dentro e fora da sala de aula, contribui para que esta UC se conjugue, de forma, harmoniosa, com as restantes unidades que compõem o plano de estudos, abrindo espaço para uma visão holística do conhecimento e da sociedade. Adota-se, em termos organizativos e metodológicos, o princípio da diversidade explícita nos diversos tipos de metodologias propostas. Pretende-se contribuir para formar profissionais altamente qualificados, possuidores de conhecimentos, capacidades e competências de valor permanente na sua área de competência, aptos a resolver desafios e problemas na comunicação em francês, de forma estruturada e rigorosa.

Espera-se assim que o estudante seja detentor de competências que o habilitem a comunicar, de forma sucinta e racional, os resultados do seu trabalho.

Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes

This CU adopts an inclusive and active teaching/learning methodology, by posing real problems to students, carrying out group work and adopting forms of continuous assessment, complemented by written and oral presentations throughout the semester. Valuing interdisciplinarity by promoting research work, both inside and outside the classroom, also helps to ensure that this course combines harmoniously with the other units that make up the syllabus, making room for a holistic view of knowledge and society. In organisational and methodological terms, the principle of diversity is explicit in the various types of methodologies proposed. The aim is to help train highly qualified professionals with knowledge, skills and competences of permanent value in their area of expertise, who are able to solve challenges and problems in French communication in a structured and rigorous way.

It is hoped that students will have the skills to be able to communicate the results of their work succinctly and rationally.

Bibliografia / Bibliography

Dictionnaire Larousse 2023 (2022). France: Larousse.

Edmiston, W., Dumenil, A. (2022). *La France Contemporaine*. Estados Unidos: Cengage Learning.

Gautier, A., Mercier-Leca, F., Niklas-Salminen, A., Verjans, T. (2023). *Cours de grammaire française*. France: Armand Colin.

Le bon air latin. (2016). France: Fayard.

Nuñez, N., Segura, A., Baraona, G. (2023). *Français pour étrangers*. France: Nathan.

Uma bibliografia específica será proporcionada aos estudantes em função da evolução dos trabalhos.

Bibliografia / Bibliography (Lim:1000)

Dictionnaire Larousse 2023 (2022). France: Larousse.

Edmiston, W., Dumenil, A. (2022). *La France Contemporaine* . Estados Unidos: Cengage Learning.

Gautier, A., Mercier-Leca, F., Niklas-Salminen, A., Verjans, T. (2023). *Cours de grammaire française* . France: Armand Colin.

Le bon air latin. (2016). France: Fayard.

Nuñez, N., Segura, A., Baraona, G. (2023). *Français pour étrangers* . France: Nathan.

Uma bibliografia específica será proporcionada aos estudantes em função da evolução dos trabalhos.

Observações

NA

Observations

NA

Observações complementares

NA